

Pacific Herald.

Nr. 6.

Parkland, Washington, 10de Februar 1905.

15de Aarg.

En Salmc.

Ku beder af den Helligaand
 Alt om den kristne tro og ret (saa)land!
 Det er Gud bevare
 Og sin Naade sende,
 Naar vi heden lære
 Af dette elendige
 Rette elision!

Du værdig Ihs, giv os dit Årh,
 Var os at hende Jesus Krist alen;
 Alt af med ham blive,
 For sjæle frelsermand,
 Som os monne indlede
 Til det forjættede land!
 Rette elision!

Du søde sand, giv i vårt bryst
 For Jesu hjærlighed og verdens lykt.
 Alt af ubesl herjet
 Gikke ret forvander
 Med et sind i Kristus.
 Som i fred vi vandret!
 Rette elision!

Du værdige træder i et nød,
 Hjælp vi forsvare af verdens ubjelbed
 Og behandlig bilser.
 Naar ved livets ende
 Vi med hjælen lever
 I dødsens elende!
 Rette elision!
 Efter den nye form i Sogneens saltebog.

Lærdomme af Guds ord og fra livet.

Læren om retfærdig- gjørelsen.

Referat holdt ved California specialkonferens
 i San Francisco, nov. 1904. Referent past.
 W. A. Larsen. Indsendt til „Pac. Herald“
 til lige konferencens bestyrelse.

Som en ledetråd for forhandlin-
 gerne fremsendes følgende selsk. punkter:

I.

Læren om en arns synders retfærdig-
 gjørelse for Gud er hovedlærdommen i

bese den hellige Skrift og vor kristelige
 tro. Hvor den bibelske lære om ret-
 færdiggjørelsen opretholdes og læres
 rent og ret, der er den sande kirke; hvor
 denne lære forfaltes eller forvales,
 der er ingen sand kristelig kirke.

II.

Ordet „retfærdiggjørelse“ har over-
 alt i den hellige Skrift forenset eller
 retslig betydning, det er en dommer-
 handling, og betegner den handling af
 Gud, hvorefter han som dommer erklæ-
 rer mennesket, der i sig selv er en synder
 og skyldig til Guds vrede og straf, for
 retfærdig at være, skjønt han fra
 syndens skyld og straf og anser ham i
 Kristus som om han aldrig havde syn-
 det.

III.

Grunden eller årsagen til at Gud
 saaledes erklærer en synder for retfærdig,
 er alene Guds almindelige naade,
 og Jesu Kristi fortjeneste. (Rom. 3.
 24: „De blir retfærdiggjorte usfordrømt
 af hans naade, ved den forløsning,
 som er i Kristus Jesus.“)

IV.

De midler, gennem hvilke Gud til-
 byder, giver og besegler en synder Kristi
 retfærdiggjørelse, eller med andre ord,
 retfærdiggjør en synder, er alene Guds
 ord, nemlig evangeliet og sakramen-
 terne, dauden og nadveren.

V.

Det middel, hvorefter mennesket er-
 holder eller kommer i besiddelse af den
 for Gud gjældende retfærdighed, er
 troen, vilet af den Helligaand.

VI.

Retfærdiggjørelsens frugt er den
 Helligaands gave, saasom samvittig-
 hedens fred med Gud, barnelær hos
 Gud, helliggjørelse og haab om det
 evige Liv.

Udvikling af første punkt:

Læren om en synders ret-
 færdiggjørelse for Gud er
 paa mange steder i be-
 lisen betegnet som den vig-

tigste og iornemste, men ogsaa
 som den allerbankeste og
 steafalle troartikkel i den
 kristelige lære. Luther si-
 ger om denne artikel, at vel
 er han en gammel doktor i
 teologien, men han maabog
 lære denne artikel om igjen
 hver dag.

Læren om retfærdiggjørelsen beteg-
 nes som den alle, hvorefter hele det kri-
 stelige læreråd berter sig. Og det
 som gjør denne lære til en saadan cen-
 tral artikel i vor kristelige tro er, at
 kun med den i hjertet kan Gud saa sin
 ære og mennesket den sande fred. Je-
 han Gerhard skriver: „Denne artikels
 høieste værdighed er forbunden med
 dens ligesaa store nytte og nødvendig-
 hed, aldenkund dens veisignelse og
 usforfælsede gjenstand er. 1) at den til-
 regner Kristus den ham skyldige ære, 2)
 viser den forfælsede samvittighed en
 fast trost, 3) ligesom med forstund-
 ninger omgiver fortjellen mellem lo-
 ven og evangeliet, 4) vakter den for-
 naadne trosvisshed i sand og Gud vel-
 behagelig taalbarhed, og 5) opslammer
 de frommes hjertes til en alværlig lær
 i gode gjæringer.“ Og Luther skel-
 der til sin den Brevet: „Thi dette
 punkt (retfærdiggjørelsen) er hovedstøp-
 let og hjørnestenen, som alene frem-
 bringer, flytter, opbygger, opholder
 og befestiger Guds kirke, og uden det
 kan Guds kirke ikke bestaa en time“
 (XIV, 191). Fremdeles skriver Lu-
 ther i sin udlæggelse af 1 Mos. 21,
 17: „Dette er den høieste artikel i vor
 tro. Naar man nu enten borttager
 den ligesom jødernes gjør, eller for-
 lægger den, som papisterne, (sa som hjer-
 ten kirken bestaa, et heder Gud behol-
 de sin ære, som bestaar deri, at han er
 naadig og barmhjertig og at han ser
 sin søns skyld og tilgives os vor synd
 og gjøre os salige.“ Og i sin udlæg-
 gelse af Galaterbrevet (side 14) siger
 Luther: „Thi dersom denne artikel
 (der lærer, hvorefter man blir synde-

fri og retfærdig for Gud) vides, saa
 omskrives tillige den hele kristelige
 lære.“

Da vi alle har syndet og er af natu-
 ren vrebens børn, og saaledes kjem-
 falder til Guds straf og den lige for-
 dømmelse, saa kan der aldrig være
 alle være nogen ting sigtger, og tra-
 stelligere for en synder end netop at
 vide, hvorefter han undgaar Guds
 straf og opnaar den for Gud
 alene gjældende retfærdighed.

Denne kristelige artikel berører den
 det allerindberligste den kristne indre
 sjælelige liv. Naar det berører med
 den troenige Guds frelsergjern og, saa
 ledes som den er andenboret og i den
 hellige Skrift, er indet mere end en
 ord end det, at arme syndere, som selv
 er blottede for den retfærdig, ed, som
 kan bestaa for Gud, kan paa den af
 Gud foretrukne vei, ved den Hellig-
 aands hjælp, opnaa eller tilgaa sig
 en fremmeds retfærdighed, som alene
 kan bestaa for Gud. Hvad kunde vi
 syndige mennesker gjøre, hvis det ikke
 var for denne kristelige lære, om ret-
 færdiggjørelsen? Da var vi uden
 fred og uden trost med Gud; uden
 denne lære maatte vi fortvivle!

Denne vigtige og kristelige lære gi-
 ver os naalen til hele den kristne
 rette forstaaelse, og uden denne lære
 er og bliver den hellige bibelske og til-
 luset bog. Læren om en sig sig ret-
 færdiggjørelse er den lære, som beh-
 ver alle andre lærdomme i Skriften.
 Luther siger: „Hvor denne ene artikel
 blir bevaret ren, der blir ogsaa den
 kristelige kirke ren, endrogelig og uden
 alle partier; men hvor den blir forfal-
 tet, er det ikke muligt rettelig at ind-
 begaa en eneste vildfarende og for-
 rædt aand.“

Bladet kan ikke afse plads for for-
 sættelse af denne afhandling.

Clarence M. Dally, som havde været Thomas Edisons første assistent, bode uhyg ved at have udvist sig for kraftige Røntgen-stråler i længere tid uden at bruge nogen beskyttelse mod dem. Han blev adderet, men tog ingen notis af det, da han ikke lyntes at han følte noget men af det. Om en to aar var det dog gaaet saa vidt, at hans venstre arm maatte amputeres, og neppe et halvt aar efter den højre; kort efter døde han.

Kvædet bette paa livet, som det arter sig rundt om, saa ved os, at de øvertrædelser af Guds og naturens love, som ikke straks viser sin virkning, er derfor ikke mindre farlige. Maaflø netop af den grund, at der undertiden an hænges nar, taler man sig saa meget sikrere og vedblir at fremføre i synden — men straffen vil ikke uæbtil.

En misfælspræst her paa Isphen fortalte for en tid siden, at han paa en af sine rejser kom til en uoplyst og højt. Han la merke til, at i et af virausuerne var der et lidet rundt hul. Han spurgte, om nogen havde fundet guld i runden, og som i huset fortalte de, at en tid i forveien havde brudes lille buster fiddet ved vinduet og staderet sin kuffer. Vindstøt taler han sig ganske upasselig og staa op for at gaa at lægge sig. Nu neppe havde han fjermet sig, før et sterkt knald høres, og en Enge færdig med at sætte sig paa sigens hoved havde været.

Gud har mange maader at bevare sine paa.

Vest Ej noget h use flere dages ferie sidste uge paa grund af la gripp.

Gamle Mrs Erickson fra Barklaab ligger syg hos L. E. Thompson ved Slaght City, men er nu noget i bedring.

Gode venner har hjulpet til saa Martin Jakobsons lille gut Harold ved Slaght City kunde komme under lægebehandling. Gitten blev født "club footed." Været hvarantres byrder.

Nu og da kommer den forbums tapre fjemand fra Staaanger Sumner ud af floven ved Lake McMuray og afslanger gamle venner beboagligt besøg. Fornylig var han ved gudstjenesten i Fir, og paa vist hos Lars Engen ved Milltown.

Rasmus Larson, Immanuel's søg., Milltown, døde den 31 Jan., 50 aar og 15 dage gammel. Han efterlader hustru og ni børn, 8 er under konfirmationsalderen. Mrs. Larson er en søster af past. Sr. Kvamme i New York.

Larson blev født i Rom, Gudbranddalen, den 15 Jan. 1855. I '82 kom han til Amerika og bosatte sig i Eau Claire, Wis., hvor han forblev i 10 aar, hvorefter han rejste tilbage til Norge. Han blev paa sin pene gaard i hjemlandet 5 aar, saa fød turfen til Amerika igjen, denne gang til Puget Sound.

Larson har paa de forholdsvis saa nar han har boet her ryddet sig et vækter hjem i Roden oenfor Milltown.

Larson var en usædvanlig stor, stærk mand, men mavekræften formaadede dog at tære livet af ham.

Det var rørende at se den store, grove billedskulptur, ydmyg og pent folde sine store, engang kraftige hænder og oullert og pent denfælde Faberen i glimmet om naade for Jesu Kristi skid. Dste og indtrængende bad han om at maatte blive bevarret i træen indtil enden, og det tror vi forvist han blev.

Gud trøste og hjælpe de efterladte sørgende. D. M. L.

Bibel og arkæologi.

Godebedviserne for bibelens sandhed med hensyn til Babels ærbe kommer vistnok fra Ægypten. Flere af de mest fremragende ægyptologer medgik ogsaa nu, at Ægyptens civilisation kom fra Babylon. Mange paaftaar at det samme er tilfældet ogsaa med Sina.

Som en note kan bemærkes, at i 1902 fandt man i Mexiko ledbninger af en ældgammel civilisation, som der paaftaades viser tydelige merker af babylonisk indflydelse.

Men til sagen. I Ægypten har i de sidste saa nar flere hvidt ubekjendte grave, ja hele gravplads, været opbaagede og undersøgte. Blandt disse er ogsaa den gravplads, hvor ialfald enkelte stegninge af Menes, Ægyptens første konge, saa begravet.

Et par af de ting, som prof. Petrie fandt her, skal nævnes. Blandt de værdigst forarbejdede smykker af guld og sølv, som holle prof. Sance siger, at ægypterne af første dynasti havde lidet at lære af os med hensyn til forarbejdelsen, var ogsaa et armbaand. Det

var lavet af guld-, sølv- og tyrfisberter trufne paa en traad, runder af guld og haar. I dens midte var en ba d h i o n i s t rosette af guld.

Enkelte af disse smykker bærer Menes's navn. Det er ogsaa tilfældet med en strimmel af purt guld — en krigel eller hudskebe(?)

I et hjørne blev en cylinder funden. Den er af samme slags som de, ba d h i o n i e r n e brugte som signet. Angaaende dette siger prof. Sance: „Den Menes's og hans nærmeste efterfølgeres tid gjorde man i Ægypten brug af det samme slags signet-cylindere, som var karakteristiske for Babylonien; og, som i Babylonien, blev her benyttet som skrivematerial. Nu var dette naturligt og selvsagt i Babylonien... Der er ikke stene, og hver smaaften (pöbble), havde derfor sin værdi. Der var der doghavelig under hver mands fod, og den syntes af sig selv at inægi den tanke, at disse cylindere — som var lavede af disse smaaften og forsynede med indskriptioner — kunde rullés over den og saaledes levne et værdigt aftryk af de figurer, som var indgraverede paa signetet. I Ægypten er netop det mofatte tilfældet... Det er kun fra Babylonien at brugen af disse signet-cylindere har kunnet komme.“

Det var ogsaa kun under de første dynastier at disse cylindere blev brugte. Efterførem tiden gif, blev de mindre og mindre almindelige, og torbiffen (blant ægypterne et symbol paa opstandelsen) tog deres plads.

Saa vidt man har kunnet finde ud, har en babylonisk skamme draagt sig over langs Arabiens kyst, gaaet over det røde hav ved Bab-el-Mandeb, og naaet Alen omtrent ved El-Rab eller Gebet. Herfra har de ba grabois trængt sig nordover langs Nilsiden.

Dette stemmer ogsaa med en gammel ægyptisk tradition, at deres guder kom fra syd.

Tilfæls.

Et godt hus med 10 værelser samt tre eller flere lotter i Soiland, nær Streetcar og S. L. Mademi.

O. Stattebol.

Student-Supplies

OF ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.

226 Pac. Ave Tacoma, Wash

J. M. Arntson,

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter (saafom Skjæder, Kontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms City Hall.

TACOMA WASH

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York.

Kristeligt Herberg for Indvandrer og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og haar Emigranterne bi med Raad og Naad.

242, 100 kommer fra Neden, tjener med Balt Line Street nar lig til Eden.

Scandinavisk Boghandel.

Et stort Udvalg af Etalebøger, Salmebøger, Bibles, Romaner og Kbhver samt alt, som tilhører en vel afkøret Bog- og Papirhandel.

Ordres pr. Post opbejeres hurtigst. VISELL & ECKBERG,

Stationers & Booksellers 1808 Pacific Ave.

DRS. ROBERTS, DOERRER AND RAWLINGS

DENTISTS

Crown and Bridge Work a Specialty

156 Pacific Ave. Tel. Red 490 TACOMA W

Vort arbejdsfelt.

Kjærlighed.

Et ord, der lyder godt, jeg ved,
Som rummer af og tager med
Det mindste med det største.
Det følger dig med glædens lyst
Og sætter mod i alles bryst,
Der noget stort vil prøve.
Den lille plet der blir en væg,
Den lave hütte blir et træ,
Og veien heller ikke lang,
Naar du paa Kjærlighedens gang
Naar frem med lille jubelgang
Et ødeløst verk at søe!
Saa mildt et sprag, saa dyb en Klang,
Du høre vil den gang paa gang —
Og sagert o. d som Kjærlighed,
Et nogen her paa jorden ved!
Har kampen søer, saa hørdt du stred,
Har tiden lang, saa snart du græd,
Og sindet mørkt, og ondt du led,
For rovet var din sjælsfred.
Saa tungt du gjennem verden stred:
Til flog dog om ved Kjærlighed.
Ja, den kun følger livet ud;
Til har du den, da har du Gud.
Da lyder smt det høre bud:
Helt agte, elst og ær!
Hvor Kjærlighedens magt er stor
Du ser paa Jesus — livets ord,
Som evig var og er og bliver.
Han, som sig selv i julen giver
Til frelse for enhver kjær.
Hj Kjærlighed sang englen ud:
Pris, ære være dig, vor Gud,
Der laarer mennesket som brud
Til sønnens store glæde.
Paa jord lad volds freden frem!
Saa glæden bo i alle hjem!
Tag selv iblandt dem jøde!
Dit navn, o Jesus, lovs skal
Hj folket over verden all
Det lyde skal i høi tone
Hj alle, som paa jorden bo:
Hjkommen Gud, vor frelser!
Du menneske, dig selig pris,
Og syng til Gud paa englets!
Hj hoi hans store Kjærlighed,
Der sendte frelsen til dig ned,
Hjant du ei vilde gi' ham rum
Og holdt dig for hans bønnen sum,
Saa de et jøden røste.
Hj Betlehem fyr nu din gang
Og der de glæde hører lang
Om, hvad de saa og herte:
Om syden, som i krybben laa,
Om helten, som de skulde saa
Et reise Davids sig.
— Det største under, kjendt paa jord,

Er, at det evig' jandhedsord
Blev menneskenes sigel!
Du dette ei kan helt ud fatte,
Men lær det fuldt og helt at kaste,
Saa vil et livet være søe.
Saa julen bringe dig den Jesus nær!
Beh, haab og tro og lille vær,
Saa skal nok ogsaa livet lær
Dig være evig græde.

M. G. S.

Antament M. S. 16 Sept. 1904.

Denne gang saar jeg sende eder en
liden kisse fra Antament, hvor jeg
nu er i besøg og har det saa dvæ-
gligt. Det var kjært at træffe pastor
Krupp og lære ogsaa dem at kende.
Der er vakkert, hvor man vender sig
blot, en storartet vegetation og store,
hjempehøje træer, som allerede har
trødt mange storme og med sine mag-
tige kroner pejer opad mod de lyse ri-
ger — og fra alt hedenstid og mørke.

Oder morgen kl. 6 vakked man ved
kirkeløkkens Klang, der i den stille mor-
genstund taler alle de indviede til en
hellig andagtsstund, før den dagens
fribegynner. De lyder med en sær-
sigt Klang disse Kirkeløkker herude i
Hedningeland! Saa spredes den lille
kirkenskol og sendes ud paa marken
for at arbejde til frokosttid.

Ved 9-tiden bliver her stille paa
stationen, kan I tro. Herved 150
dorn famler sig til Kolerundervisnin-
gen, og den gaar med lys og lyst.
„Kolejane“ har en virkelig come til
at kunne tage deres opmærksomhed fan-
gen. I skulde blot høre dem læse en-
gelsk og oversætte dette paa julest med
en accent og et færdig, som mange
Kolehorn i Europa kunde misunde
dem. Kl. 11 bliver der igjen et bro-
get stue udenfor Kolerustene, da stilles
alle barnene op i geled en for en og
marscherer bort til kirken, hvor pastor
Krupp har hele flokken til religionsun-
dervisning. Det vilde nok glæde man-
ge af vore missionsvenner at se denne
stare af forhenværende bedinger an-
dagtigt og bejærligt luttende til Guds
ord, og at se mange unge søer, som vi-
ser at ogsaa det lærte er forstaaet. Ja,
der er liv og virksomhed fra den tid-
lige morgen til den sidste aften, selv
naar man hører tilhørs under maals-
tjenerne naar der stille (med bednins-
ger) som skal tale med „Umfundis“ el-
ler „Missis“ og have hjælp paa en el-
ler anden maade. Borte i børnehjem-
met hos fr. Tompsen og fr. G. Krupp
er det af en særskilt interesse for mig

at være. Der er meget pent og hvo-
geligt og mange nyttige sats at saa
for fremtiden. En aften (lørdag) fik
pigerne lov at lege ude i sin store, rum-
melige „salon“, og da kunde man høre
mange norske sange og lese blinde brødt,
blandt andre: „Kjærringa med Røven“
o. l. d. At lege er noget de indviede
ferstaar, og hvor mangen gang kan
ikke en uheldig leg holde borte fra dem
mange onde ting, som de ellers i sin
fritid vilde finde paa.

Igaar var der fribag paa Station.
Alle havde saet Bud om at indfælde
sig ved Stationen kl. 7 om morgenen
for at gaa til „Glim“, som skulde re-
staureres. Herved en stak paa 100
indfandt sig. Noget bragte endog
„Ristebrøden“ med. Under sang
satte hele toget sig i bevægelse, mindede
næsten om et 17de maltog i Norge.
Fr. G. Krupp og jeg var i spidsen af
toget, hvor de fleste af pigerne var sam-
let, og pastor Krupp og fr. Theiste
som efter bogtroppen, hvor gutterne
var. Alt gik efter militær ord. Et
liden stund fra Stationen kom en af de
troende toner bort til toget for at helse
paa os og for at hente en af sine smaa
piger hjem, da en onkel af familien var
død, og efter Julernes stik man alle
slagtninger af den afdøde holde sig
tro i sine traale for at sørge. Den
lille pige græd, men var det vistnok
mere af sorg over at blive taget bort
fra vor landtur end af sorg over den
døde onkel!

Et meget heldigt veir fik vi til vor
picnic ogsaa. Vist overskyet og dust-
regn saa heden ikke var generende. Ca.
5 eng. mil havde vi af marschere op og
ned af hølter og dale, fra flere steder
paa veien har man mange vakte natur-
scener, hvor opp: paa holden, hvor
„Glim“ ligger. De bedste bjergtoppe
man ser derfra er „Jandhlatopper“,
som ogsaa om vinteren kan være dæk-
ket af sne, rundt omkring ser man hed-
ningetraale med alle sine smaa hytter
tornejærder omkring, og netop paa
disse laaner er hjertene endnu haarde
og upaanrøede af Guds ord. Naatte
„Glim“ med sit lille simple træors paa
toget, der lyser paa lang afstand, bli-
ve et rebkald i Guds haand til at dræ-
ge mange ud af stenen.

Efter at der var holdt en liden roff
blev alle sat i arbejde, haade piger og
gutter. Græs og rør til tærling af
vægg: og tog skulde fjæres. Vand
bentes, ler og jord grædes og blandes
med vand til den saakaldte „udaga“,

hvormed væggene smøres. Ja — der
blev et arbejde og et liv som i et stort
fabrikværk, men smat fik de ogsaa
se frugt af sit arbejde. Ht „Glim“ blev
bethelligt og uret og kan sikkert nu
taale endel haade storme og regnskyt,
ja — ogsaa en anden stunde, de holde
murer, som nok er den værste. Efter
arbejdet var det maden — da — og
den kan I tro lov til at smage — 4
store gryder med majsgrød blev lagt,
bellis hois majsgrød delikateret for
nogens anledning med sukker og citron-
sajt. Det var et fornøieligt syn at se
alle sammen grupperet i flere stalle om-
kring madfadene, der smat i en utrolig
hast. Efter maaltidet samlede vi
oppe paa holden omkring „Glim“ hvor
pastor Krupp holdt andagt, han anbef-
saledes Glim og det arbejde, som skal ud-
føres der til Guds naabige værelagt
og med det hans velstand berøver og
over alt vort arbejde i hans navn og
til hans riges fremme.

Hjemturen gik ogsaa bare godt, og
alle sammen vil nok længe med glæde
og tak mindes denne lille udflygt til
Glim.

I morgen drager jeg paa hesteryggen
til Antunjabill, hvor det ogsaa skal
blive hyggeligt at saa være en tid sam-
men med de kjære der.

Do, som de engelske siger: „East,
west — home is best.“

Louise Halvorsen.

Seattle.

Immanuel's lutherske Kirke af den
norske Synode, Hjernet af Olive St.
og Minor Avenue, Late Union Car.

Gudstjeneste hver Søndag Formid-
dag Kl. 11 og Aften Kl. 8.

1ste Søndag i Maaned: Engelsk
Gudstjeneste om Formiddagen, og 3die
Søndag Engelsk Gudstjeneste om Aften.
Efter alle Gudstjenester paa
Kors.

Søndagskole hver Søndag Kl. 10
Formiddag. Undervisning haade paa
Kors og Guelst.

Ungdomsforening hver Fredag Aften
Kl. 8.

H. E. Stab, Pastor

1626 Minor Ave. Tel: Neb 4053.

Kyrie eleison.

Herte, Gud fader, du vor høieste trost!
Du er vor glæde og vor lyst;
Vor bøn lad komme for dig ind:
O her os og forlad os af vor synd!
Mistand dig over os!

Kristus, Guds søn, vor vei og sande lys,
Du lyrd: god til himlens hus,
Du alle kristnes liv og raad,
Til salighed os giv, men forsmad!
Mistand dig over os!

Herte, Gud Helligaand! i evighed
Bær bød os og vor sjæl bered,
At Gud os søger, naade faa,
I vore sander lad os ei forgaa!
Mistand dig over os!

Efter en ny salme i Synodens salmebog.

Et Kredsmøde i Stanwood.

Buget Sound kreds af den norske Synode havde sit regulære møde i Trefoldighed's menighed, Stanwood, Wn., fra 17—19 januar 1905.

Mødet aabnedes med prædiken af past. J. O. Dale. Hans tekst for prædikenen var Rom. 15, 5—6, hvoraf han fremholdt: „det rette broderskabs erke“. — Kredens form., past. O. J. Ordal, næste præster, delegater og gæster de komne til mødet.

Tiden for sessionerne blev bestemt fra kl. 10—12 f. m. og fra 1:15 til 4 e. m.

Af kredens præster var følgende tilstede: Fr. m. L. G. Foss, pastorerne Harsaad, Stattebøl, Sperati, Stub, Christensen, Dale, Tjernøgel, Ordal og Bjerk. Desuden var past. O. G. Hellefson fra Genesee, Idaho, tilstede ved mødet.

Af delegater var: fra Blons menighed, Valloeb, Abraham Hovind; fra Skaget menighed, M. Sunderfen og Lars Eugen, fra Immanuel's mgh. Andrew Poulsen og Arne Evensen, fra Kamano Peter Bøis og Dr. Børresen, fra Immanuel's mgh., Seattle, O. G. Karvestad, fra Immanuel's mgh., Lawrence, S. Gaarem; Bor Frelfers, Tacoma. S. Larson; Long Branch, G. G. Falland; Arlington, G. G. Berge; Bartland, O. Christof; Silvana, L. O. Stub; Edison, Nels Anderson; Everett, J. G. Anderson. Af tilvæsende gæster var følgende: Mrs. S. A. Stub og Mrs. G. O. Karvestad, Seattle; Mrs. O. J. Ordal, Bellingham;

Mr. S. Skjelstad og Kingsley fra Lawrence; Gnoc Hogg, Decorah, Ia., Mr. og Mrs. Rvande, Stagit; Mr. Bruno og Bolland fra Everett, Mr. og Mrs. A. R. Sandvig, Mrs. A. B. Frostad, Mr. og Mrs. Johnson fra Kamano, desuden mange flere fra nadenighederne. — Den første forhandlingsgjenstand var: Joh. 1, 29: Se det Guds lam, som bærer verdens synd, indledet af past. Stattebøl. Efter at han paa en skøn og herlig maade havde udbillet indholdet af dette sted, opstillede han følgende punkter som ledetraad for samtalen: 1. Forsøningen ved Kristi død. 2. Loven som en tugtemester til Kristus. 3. Delagtiggjørelsen af forsoningen ved troen.

Den anden forhandlingsgjenstand var det 4de bud, indledet af form. Foss og past. Harsaad. Samtalen drejede sig her fornemmelig om skole-sagen. — Den tredje forhandlingsgjenstand var den kristnes forhold til „saloonen“. Past. Christensen oplæste et meget godt referat over dette emne. Dette referat vil muligens blive trykt i Herald, og enhver saar da anledning til at læse det der. Onsdag aften prædikede past. S. A. Stub jr. paa engelsk, og Mrs. Stub, akompagneret af past. Sperati, sang meget forstaaelsesfuldt „Handels Largo“.

Mødet var godt besøgt, og forhandlingerne fulgtes med interesse. Flere lægmænd deltog i samtalen. Det kan vist med fuld ret siges, at det var det bedste kredsmøde, vi har haft.

Det blev besluttet at holde det næste kredsmøde i Immanuel's menighed, Seattle, fra 11—13 april. Forhandlingsgjenstande:

1) Altarens sakramente, Ref. past. Ordal. 2) Udøvelsen af den kristne vidnepligt, Ref. past. Sperati. 3) Bortansvar lige overfor brugen af vort jordiske gods, Ref. past. Foss. Mødet sluttedes med andagt af past. L. G. Foss.

Maatte da Herren velsigne de ord, som blev talte, til sit navns ære og til vor salighed. A.

I Punjab, Indien, hvor der for ti den var 300 braminske prestefamilier, er der nu blot omtrent 40. Selv denne sidste begynder nu, tiltrods for den forbandelse, som af deres religion er udtalt over et saadant skridt, at bestyrelse sig med verdsligt arbejde. Folkeoplysning og bibelen har bevirket denne forandring.

Neppe 30 aar siden (1875) gav Stanley kong Mtesa af Uganda, centralafrika, den første jøde i kristendommen. Nu er der nemlig i Mengo, Mtesas forrige hovedstad, bygget og indviet en stor kristen domkirke.

Sir Ernest Satow, Englands minister til Peking, Kina, som ogsaa er en berømt orientalist lærer, udtalte nylig: „Af alle klasser folk, som kommer til Kina, var og er missionsærerne de nyttigste.“

Kun skade at deres arbejde skal bli saaledes hindret ved at udstudet fra kristne lande og saakaldte kristne almindelig er det, som først kommer i berørelse med hedningerne.

„Semper eadem“, altid den samme, siger den katolske kirke om sig selv. Ja, hvis der menes, at den nok ikke kommer til at forandre karakter; men nej, hvis der skal tales om trobartikler og saadant.

1431 brændte de Jeane d'Arc som kætter og hals i Rouen, Frankrig, nu skal hun kanoniseres. Viberary Digges kan berette, at ifjor passerte hun det andet trin, og der ventes bare paa, at mirakler skal ske ved hendes relikvier før det sidste trin tages og hun blir erklæret for en helgen.

Arbejdet i Spokane synes at have haft god fremgang siden past. Holben ankom. Besøgningen baade ved gudstjenesterne og søndagskolen tillager, og saa har ikke saa faa personer tegnet sig for faste maanedlige bidrag til arbejdets opretholdelse.

Stud. theol. Olaf Borge fra Luther Seminar, Hamline, Minn., skal gennem sommerferien være past. Hellefson i Genesee behjælpelig i arbejdet ved at holde skole og prædike. Det vilde vist være til gjenfaldig nytte om flere af vore theologiske studenter kunde komme herud til tysten i sommerferien, og skulde der være flere kald, som vilde ønske en saadan i sommer, er der endnu anledning.

Torsdag den 28de ds. organiseredes en evang. luth. menighed udenfor Romiah og Kooftia, Idaho. Menigheden antog navnet Emmanuel's evang. luth. menighed, og past. O. G. Hellefson fra Genesee, der siden sidste juli har besøgt dette missionsfreg, blev kaldt til prest. Der er der enda billigt

land at saa, og flere norske familier ventes til boaren. Herren velsigne da denne sin menighed til sit navns ære og mange sjæles frelse. Lidt længere syd, ved Sites, Idaho, er der ogsaa en del skandinaver, som efter tid og leilighed besøges af past. Hellefson.

O. G. S.

Synderens trøst.

O Herre Krist, vær du min trost,
Som med dit blod har mig forløst;
Af angst trænges sjæl og sind, —
O kom du snart med trost derind!

Jeg søler synden, bødens magt,
Den helved har i hjertet fast;
O kom du med din trost saa fød,
Som snart, hvis ikke er jeg død.

Hvad har jeg gjort, som dig har mist?
Jeg syndet har, o Herre Krist.
O du tilgiv mig, konge god,
Jeg er jo kjøbt med Herrens blod.

Du vil mig hjælpe, vil mig fet;
I nød og død du staar mig bi;
Dit ord saa siger, det er sandt;
Dertil du gir din aand til pant.

Jeg vil mig troste i min nød
Og tro og haabe som du bød;
Dit ord er stuffer, kan det ei;
Tror jeg kun dette, har jeg dig.

Men har jeg dig, o Herre Krist,
Da har jeg naade, liv forvist,
Da har jeg glæde, trost i sind.
Eyt kom tun snart, o Herre ind!

Tal, at du kommer, er det alt;
Tal, at din aand har til mig talt.
Tal, at du har naadig mig forløst.
O Herre Krist, vær du min trost!

O. S.

Den, der lever af sin tro, skal aldrig
ds af stærl. Jo mere du sætter din
lid til Gud, desto mindre vil du pine
dig jels med betymlinger og angst.

Derfor vore hjælshender er bristige,
er det fordi vi er selge. Vil øjebliket
ikke fly for os, er det fordi vi ikke staa
ham imod.

Synderens slange er ofte gjemt i for-
nøielens blomst.

"PACIFIC HEROLD"

et kristeligt ugeblad, a religious weekly, udgivet af presbiterianerne for den vestlige del af den vestlige kyst ved R. P. Larsen som redaktør og forretningsfører.

Entered at the post-office at Parkland, Wash., as second-class matter.

Bladet koster

for aaret 50 Cts.
halvaaret 25 Cts.
til Europa for et aar 75 Cts.

Adresse: Parkland, Washington.

At gjøre sit bedste.

Hjellig holdt en af lærerne ved vort skolelærerseminar en kort tale over det at gøre sit bedste, og fulgte da omtrent følgende tankegang: Denne grundfættning bør man følge i alle ting, ikke blot under udførelsen af de vanskeligere opgaver, men selv naar det gjaldt den ubetydeligste pligt; ikke blot naar det gjaldt en opgave, som interesserede os, men ogsaa, naar det gjaldt udførelsen af pligter, som kunde synes triviale, og som maaske ikke saa for os eller stemte med vore anlæg eller inclinationer.

Denne grundfættning burde ogsaa følges til alle tider; ikke blot, naar man sølte sig op i aget, men ogsaa naar man ikke var det, skulde man overvinde sig selv og gjøre sit bedste; ikke blot, naar man var tagttaget eller udførte arbejder, som vilde komme andre for sie, men ogsaa, naar man gjorde et arbejde, som menneskeket aldrig vil se — thi en ser det: Gud. Tilslut dvælede han ved en tredobbelst grund, hvorfor man altid burde gjøre det bedste: a) for Guds skyld, b) for menneskers skyld, blandt hvilke og for hvilke vi arbejder, og endelig: c) for vor egen skyld.

Fulgte man denne grundfættning a) i tid og i alet, saa vilde hvoe gjerning, selv den mindste og ubetydeligste, els et skær af evighedsens perle. Saa endte han talen med at citere et vers af en amerikansk forfatter, Lowell: "Greatly bogia! Though thou have time
But for a line, be that sublime.
Not failure, but low aim, is crime."

Wisehold — hvoe meget underledes vilde det ikke gaa til i enhver familie, paa enhver skole og — end lige da — i vore menighedsarbejder og samfun-

dis særlig anstrengelser, dersom enhver virkelig forsøgte at gjøre sit bedste. Men som oftest naar det bedværre saa til, at nogle forsøger at lyde sin plads, mens andre tar det meget let og alter andre spørger mindst af alt om sine vilger imod Gud, sit hjem, sin menighed, sit samfund eller sine medmennesker overhoved. Skulde det s. eks. falde saa vanskeligt, at saa suidst den nu paabegyndte og saa saare nodvendige bygning for vort skolelærerseminar der borte i S. Falls, dersom enhver virkelig gjorde sit bedste over hele kysten?

Gjør vi nu ogsaa her vort bedste allesammen, saa skal det med glans vise sig, at ogsaa Parkland menighed snart skal saa den hygge at saa jamles i kirke. Ja, lad os da forsøge vort bedste hver for sig — som for Guds aasyn, da gaar det.

Mat. 26, 41.

Vaager og beder, for at I ikke skal falde i Fristelse.

Dette er Jesu Ord til sine Disciple i Getsemane Have, Frelserens Ord til sine Disciple i en Alvorsstund, da de var meget soage.

Dette er Frelserens Ord til sine Disciple den Dag idag. Et Ord om at søe hellig Barjsomhed, hellig Forsigtighed. Og formaningen er nødvendig. Thi Vandringen i Verden er for Guds Børn saa vanskelig og farefuld, at der er al grund til at have et Ole paa hver Finger.

Hertil kommer den Forrobenhed, den Tilbøielighed til uforstigt Driftsighed, der ligger dybt i den faldne, menneskelige Natur. Heraf følger, at den forbudne Frukt lokker os, det vorne „at lade det staa til“, pirrer os.

Daar ofte er ikke Stillingen denne: Vi ser det Gjerde, som Gud har sat, og hvoer paa den tydelig Jar skræber: Forbudet Abgang. Men inden i os lyder det: Na den, som bære — om blot for et Dieblid — kunde saa lige over Gjerdet, saa luste — om bare et løtt — Dieblid i det forbudne Land! Og ist denfor at lulle Dret for denne helsedbaarne Skost, ihedenfor at afhugge Besjæret ved Guds Rødes Bistand, nærmer vi os Gjerdet mere og mere. Dog søger vi at berolige os selv med, at det — selvstændigt — ikke er vor Mening at gaa over Gjerdet, at gjøre det onde. Nei langt fra — vi vil bare gaa til „det tilladte

Overgrænse". Vi glemmer, at lige Sværjensraader er meget farlige Felter for en svag, syndelysten Natur. Vi glemmer at tage Advarselen af de mange, som gik just denne Vej — og aldrig kom tilbage. Vi glemmer Herrens ovenfor anførte Formaning: Vaager og beder, for at I ikke skal falde i Fristelse!

Saa staar vi da tilslut lige ved Gjerdet med de Alvorsord paa: **F o r b u d e n A b g a n g.** Hjertet banker inden i — det er en blandet Følelse, som strømmer gjennem os: paa den ene Side en vis Angst for at være det farlige saa nær, paa den anden en vis pirrende Lyst efter at lufte Besjæret med det forbudte. Tænk, bare et Gjerde mellem os og det forbudne Land! Fantasten begynder at udmale sig, hvad der vel maatte findes paa den anden Side. De gamle, gode, sikre stier bliver saa kedjommelige. Nei — et Dieblid ind i det deilig pirrende udfendte, nye! Vi begynder derfor at klatre op ad Gjerdet — begribeligtvis ikke for at gaa over det. Nei, vi vil bare tilfredsstille en i mange Maader berettiget Bøvelyst. Vi vil, som sagt, bare lige over Gjerdet, og saa roste tilbage igjen!

Men hvad vi saar se, naar vi kigger over Gjerdet, det tager os fangen. Det begynder at loke, et lydt og hoble inden i os. Den forbudne Frukt synes os lystelig at se, deilig at saa Forstand af. Lysten er vakt. Dytet inden i os reiser sig — det, om hvilket Apostelen siger: „Pleier ikke Sjælet sig, at det vækkes." Vi er ikke selv mere magtfulde. Vi maa, vi vil sætte Foden paa forbudne Grund, bare et Dieblid, og saa tilbage igjen. Men ser vi ved Ordet af det, besluder vi os hilt og holdent paa den forbudne Side. Vi er kornne over Gjerdet. Vi har det bag os. Vi vandrer de frugtelige Stier, der borer ned mod Døden, mod Fortabelsen.

Kjender du den Historie? Bedværret, den er de manges.

O, vaager og beder, for at I ikke skal falde i Fristelse!

V a a g, vær forsigtig! Et, sty som Pesten af uandelig Forrobenhed, af uandelig Uforstigtighed. Hug af de forvorne Tanker! Løll din Fantastis Frukt, naar du vil sole sig til med det forbudte. Sty alle vorede Samtaler. Afhold dig fra al sanselørende Værdning, fra al sanselørende Fornølelse, fra alt, der er Vokkemad for Sjædet.

Og søg at saa Rede paa, hvor just du har din svage Side, hvor du efter dine medfødte Anlæg og Opdragelse og Livsvaner har dit ubfattede, saarbare Punkt. Og vær saa ganske særlig omhyggelig varsom for alt, der kan blot rulle denne din svage Side.

V e d, ved slittig! Ved uden Afslæbelse — og særlig, naar du besluder dig i en vanskelig, fristelsesfuld Stilling. Ved — tal aabent til Frelseren om alet. Han har det forsaelskrige, det medynksfulde Hjerte. Han baade vil og kan hjælpe dig.

Og da skal du være vis paa, at du skal seire. Der er store og sterke Fortællelser for dem, der i Følelsen af sin Svaghed vaager og b.ber for ikke at falde i Fristelse.

Nære Herre Gud, ilgjo os alle de Gange, vi uvoerent og forvovent gik ind i Fristelsens Snarer — ihedenfor at vaage og bede. Tilgjo os for Jesu Kristi Skyld. Og hjælp os ved din Helligaand, at vi maa søe hellig Barjsomhed, vaage og bede, og saaledes ikke falde i Fristelse. Og gjør os seimodige og sterke i fuld Forvisning om, at du vil hjælpe os til Seier. I Jesu Navn! Amen.

Efter Ord og Hilsen.

Getalt til Parkland lutherske Sammenhæng.

Fra St. Pauls Eng. Ev. Luth. Church, Oakland, Cal., post B.
H. Varkens kalb \$8.10
Loriel J. Fosse, Uth. S. D.75
L. G. Sater, Vastst. S. D. 1.58
Dansk Varsjon, Tacoma, Wa., 40 pund fl.

Kættelse.

I et af de forrige nummere af "Herold" saar der: Fra Standard House Furnishing Co., modtaget \$10; skal være: fra John Blauw, Tacoma.
Mrs. L. Larsen,
Kassjerer.

R E Anderson & Co

Real Estate
Mortgage Loans
Fire Insurance
Rental Agents
117 ELEVENTH ST
TACOMA - WASH

Fra Moderkirken.
(S. 2.)

Det er sagt: "For at forstaa nutiden er det nødvendigt at kende fortiden." Naar nu præster Ordsb. vil være en lidet budbærer og ogsaa bringe kristelige efterretninger fra Norge, er det vist nødvendigt først at melde lidt mere til forstaaelse af den kristelige situation der hjemme.

Den nu paagaarnde krisis gjælder den lutheriske kirkes kristendomsopfattelse. Det er grundprinciper, som er oppe til forhandling: Guds ord, Troens person og gjerning, barmhertighed og retfærdighed og den lutheriske bejendelse.

I vor barnetid har vi lært, at bibelen er Guds ord, den eneste sande og fuldkomne tilbedelse og regel for tro, lære og liv; at Jesus er sand Gud og sandt menneske, der ved sin død paa korset har forsonet verden med Gud; at en synder retfærdiggøres alene ved troen paa Guds naade i Kristus; at han ved sin naade gjenfæder os til Guds barmhertighed og at han er tilstede i nadveren og gæder i og med brødet og vinen sit legeme og blod. Rigelighed bejender os og til den lutheriske kirkes bejendelse, fordi den ene klart lærer disse Guds ords hovedsageligheder som nødvendige til salighed.

Og vi kan sige, at den norske kirke, trods mange frekventligheder, har tabt sig for saa nær siden endemæssig lært sandhed, ialfald saalænge mænd som professorerne Gisle Johnson, Guldberg, Riksen, Bugge, biskop Hensch o. s. l. var de levende i kirken der.

Den ene efter den anden af disse vægtere paa Guds mere er nu vandret bort. Og nye vægtere har begyndt at høre sig, som taler et ganske andet sprog: den nye, moderne rationalisme, der nu eminent vander grunden alene i Tyskland.

Til bedre forstaaelse af disse ord: rationalisme, følgende:

God er den øverste autoritet, d. e. tilbedelse og regel for tro, lære og liv i kirken? Si lutheranerne svarer: Guds ord, den helige skrift; katolikkerne svarer: kirken, d. e. den uafsluttede pave i Rom; rationalistene svarer: fornuften (ratio). Rationalisme er da den almenmenneskelige fornufts religion, i grunden et nyt hedenskab. Stærkest er vel dette udtryk af en af den retningens hovedtænkere, Haeckel, som siger: "Jesus har ingen plads i evangeliet."

Meden og lidet vil sige, at fornektelse af de bibelske sandheder, er for-

nektelse af bibelen som Guds ord. Den saakaldte "høiere bibelkritik" lægger bibelen under fornuftens dom. Hovedtænkningen for denne bibelkritik er Weishausen. Derefter følger en Strödel og Harnoch, der omfatter alle kristendommens sandheder i rationalismens hobe.

I Norge er vel endnu ikke den ovennævnte rationalisme kommet til orde. Den nye retningens vægtere der er, som biskop Hensch kalder dem, "overgangsteologer". "Det mestkelige navn," siger han, "som vi naar foran i disse dages kristendom, er i virkeligheden dette: Rationalismen forkyndt af kristelige mænd, der ikke selv ved, hvad de gjør." Selv kalder de sig "forgangssteologer".

Ordførerne for denne moderne, rationaliserende retning er forsamlingen, for bibelkritikens velkomne; Pastor Harnoch i hans store bog: "Det gamle testamente i lyset af den nyere bibelforstaaelse"; pastor Schjøning: "Salmerne", og professor S. Michélet i hans bog: "Gamle helligdomme i nutid". Foruden disse kan nævnes professorerne Th. Klaveness, Eledich, O. Holm, professorerne Lyder Esm og Strandud og dr. Ording.

I længere tid har man vel haft en fornemmelse af, at den nye vantro hølge holdt paa at bryde ind. Reklamerne herof huser godt, hvorledes de daværende professorer ved universitetet idelig advarede os mod den nye rationalisme, som allerede da var adendbar i Tyskland. Men først for saa nær siden blev det klart, at den allerede havde trænet sig ind i Norge. Klaveness' berømt foredrag i Lund og oversættelsen og anbefalingen af Harnochs bejendende bog: "Kristendommens væsen", bragte mange til at gælde spørgen af sinene og forundret spørge: "Nei, er det da komme saa langt?"

Da var det at den gamle kirkeskænder biskop Hensch slog til lyd og raabte et varsko, som i at bli glemmes, i sine to bøger "Mod strømmen" og "Svar". I kristne i Norge, paa vagt om korsets ord! Det var hans testament til kirken.

Den mand, som efter Hensch har taget op hovedkampen til fordel for "gammel kristendom", er professor Odland, og forinden ham kan nævnes alle biskopperne, Biskop G. Jensen, sognepastor Jens Landberg, missionsforstander Carl Dahle, gamle statsråd Hertzberg o. s. l. Denne liden kristelige organ er "Nu først Kristendoms", og af de politiske dagblade har "Landsbladet" nu taget fast standpunkt. Dette blads kristelige medarbejdere er prof. Odland og vesterne Landberg, Godal, Hartzvig, Gulboisen og Jørgensen.

Den nye retningens organer er "For Sæde og Kultur" og "Aktuelle Folkeblad".

H. E. Anderson John Holloque
Norsk Hardware Handel
Palace Hardware Co
Hovedkvarter for alle Slags Jernvarer saavel som Redskaber
Maling, Olie og Fernisver.
"Maling sælges for nærværende til Indkjøbspris. Trænger De Maling, saa undersøg dette før De kjøber."
1540 Pacific Ave Tacoma Wash
Tel: Main 151

A. S. Johnson & Co.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a full line of Wall Paper and Room Holdings, such
and Goods.
1315 PACIFIC AVENUE
TELEPHONE 171. Tacoma Wash

CARL WILLIAMS A. BRUGGEM.
Tacoma Clothing Co.
Skandinavisk Stabshandel. Klæder og Gutteres
Klæder, Hæder, Kæder og Sæ.
10 Percent Afslag til Studenter
Et stort Udvalg — Lave Priser.
1342 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S NATIONAL BANK
W. E. Riven, Cashier. Stephen M. C. Appleby, Asst. Cashier.
BERLIN BLOC COR. 11th & 12th Ave.
CAPITAL \$100,000.
Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent paa Indskud. Veksler paa stand navnløse og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibe og Emigrations Agentar.
Tacoma Washington.

DR. J. L. RYNNING,
FRENCH BLOCK, CORNER OF
13TH AND PACIFIC AVE.
OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.
OFFICE BLACK 2607.
TEL. RES. BURCHAN 41.
TACOMA WASH

PHOTOGRAPHS
Aaberg
First Class Photos. All
Work Warranted.
1322 Pac. Ave. - Tacoma
When in need
Of Painting Paperhang-
ing or Calomining, call on
B. Benson, Parkland, Wash.

O. B. LIEN. H. B. SELVIG.

MINNE AP

LIEN'S PHARMACY,
(Tidligere Central Drug Store.)

Apotekerbetjener, Chemikaler og Tol-
Articles.

Die B. Ven har mange Navn for
furing som Apoteker, er altid tilgængelig
og man kan her trykke alle de
Recepter udfyldte med Ord og Betyd-
agtighed.

1102 TACOMA AVE.

TEL. JAMES 141. TACOMA WASH.

1115 Tac Ave - 1117 Tac. Ave

The Leader

**BIG SALE ON WRAPPERS
ALL SIZES**

\$1.25 Quality gets at 75c

Ladies' Hats, entire line to
be closed out at cost
and below cost.

The Leader

Agent for Banner Patterns,
Kuriko and Obooid
E. G. TRONMÅLD

**UNIVERSITY
MEAT MARKET**

A. A. FANGSRUD, PROP

Dealer in all Kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND, WN

Til Vejledning

for dem, som vil give sine Billeder til
Parkland Interests Børnehjem, mærkes
at "Deven" har tilfældigt til "The
Parkland Lutheran Childrens'
Home," Parkland, Washington.
Mrs. T. Larsen.

F J Lee

PHOTOGRAPHER

1635 Commerce St.
cor. Jefferson Ave

TACOMA WASH

Phone Black 7236



PAC. LUTH. ACADEMY

AND

BUSINESS COLLEGE

gjer ikke forbring på at være den billigste skole på vestkysten, men
den her lærer sig som man er den bedste i sit slag. Den
opgaver er at give unge mænd og kvinder en grundig uddannelse på
et tilfredsstillende og praktisk udtryk og dem til et nyttigt arbejde i
livet i livet. Skolefejren har ud fra at skolen eksisterer for elev-
ernes fordel, men at skolen eksisterer for skolens held. Den hører
derfor til den tilhørende skole, naar det gjelder at anstille lærere eller
andere eksperter og s. v. og af skolen kan høste nyt. Skolen
har nu alle de nødvendige lærere, alle med stor uerfaring. De 10
aar skolen har eksistert, har den søkket sig ind i forholdene herude, og har
indledt har bedre udstyning end nogen lignende anstalt på Pacific
kysten til at sætte sig ind i, hvilke krav den skandinaviske
amerikanske befolkning herude stiller til en
skole, og herved den på bedste maade skal kunne tilfredsstille
disse krav.

...Skolens Kursus...

Skolen udbeder følgende kursus: Preparatory, College
Preparatory, Commercial, Music, Shorthand, Normal. Des-
uden gives der et kursus i håndarbejde, og et ekstra kursus for un-
kommere.

Godt det koster. Skolepenge, løn, logi, og bøger for et maaned
der beløber sig til omtrent \$150.00. Postterminen begynder den 1de
Oktober. Skriv efter katalog.

Adresse: R J Hoag,
Parkland, Wash.

CARDS! CARDS!!

Your name written in white ink on 12 colored cards
for 5-2cent stamps. Write to

R. J. Hoag

Instructor in penmanship,
Pacific Luth. Academy,
Parkland, Wash.

Lindahl

PhotoStudio

(ground floor)

Lacerna Bldg. 903 Tacoma Ave

Tel. Black 4862.

First Class Work at a
Medium Price.

Printing

All kinds, large or small
Superior facilities for turning
out first class work.

PROMPT ACCURATE

The Bell Press

1012 A St, Tacoma Phone Main 432

Pacific District Presses

Bluffton S. Cor 175 Redford St.

Bonny B. Kuitjen, Cal.

Chester, W. O. Johnson, Wash.

Chickson W. H. 123 State Street

Oakland, Ca

Garrett, V. H. W.

1708-17 Ave., Oak Oakland, Cal.

Gold, J. O., Elkhorn, Wash.

John E. G. 1950 Lombard Ave, Everett, Wa

Kennedy D. 1662 Howard St.

San Francisco, Cal.

Kogut, D. 425 Cor 1045 Street,

Phone: Scott 2133. Portland, Ore.

Larsen, S., Portland, Wash.

McCallister, D. G., Seattle, Wash.

McKen, C. W., R. 632 Selma, Ind.

Spokane, Wash.

Johnson, J. 304 J Str. Tacoma, Cal.

Karson, W. H. 2108 Alhambra St.,

Oakland, Cal.

Kelley, G. J. O. Hayward, Cal., Cor 2

Oriskany, O. J. 1016 Oklahome

Phone: Red 711. Birmingham, Wash.

Kelley, R. Sifton, Oregon.

King, J. H., 1626 Winer Ave. Seattle, Wa.

Kopari, G. H. 1605 So. 2 Str. Tacoma,

Wash.

Kottel C. Portland, Wash.

Kramer, J. W. Cor 300

Union, Cal.

Kristen, E. W. 3446 16th Str.

San Francisco, Cal.

Kramer, G. H., Stanwood, Wash.

Fra Parkland og andre Kanter

Inga Hong fra Willmar, Minn., er netop ankommen for at pleie sin syge mor.

P. H. Ongstad fra Everett har af Washington Posten fortjent et "scholarship" og frekventerer nu P. L. A.

Sidste søndag formiddag var der prædiken ved past. Harstad. Om aftenen oplæste han den anden del af en prædiken mod de hjemmelige selskaber. Prædikenen var af en metodistprest i St. Louis, og past. Harstad benyttede denne fremgangsmaade for at vise, at det ikke bare er enkelte af de "gammeldagse lutheranere" som ser faren i disse selskaber.

De herrer E. N. Elness fra Spokane og John Salater af Tacoma besøgte Parkland i ugens begyndelse.

Formand Foss og pastor Sperati var i Parkland mandag eftermiddag i anledning af møde i missionskomiteen. Mange vigtige sager var under behandling.

Mr. Bendix Haldahl fra Rosseau, Minn., var nylig i besøg hos Mr. Hanson. Han agter at forblive paa kysten en par måneders tid for at undersøge forholdene.

Mrs. og miss Negaard fra Norway Lake, Minn., besøgte i denne tid kysten her. En datter af Mrs. Negaard er nemlig gift med apoteker Truedson og bor i Puyallup. En søn af hende — O. H. Negaard — er "superintendent of mills" i St. Paul. Mor Negaard har aldrig drukket kaffe og mener ikke at have tabt noget ved det. En dag i forrige uge besøgte hun og datteren akademiet, saa og indom paa trykkeriet og fik sig et ferakt nr. af Herold.

O. Nestegaard har tilbyttet sig for sit hus her et landstykke nær Puyallup, hvor han snart vil gaa ivel med at bygge hus.

Hans Røli og hustru fra Barnes Co., N. Dak., som for længere tid siden boede nær Sacred Heart, Minn., aflagde gamle bekendte, pastor Berghs og J. Stensruds, en dag i forrige uge et kort besøg. De var paa gennemreise med en syg søn til Californiens milde klimaat.

Mr. O. H. Skjervem beretter, at hans gamle fader, Halgrem Olsen Skjervem, hensov den 29 januar sidstleden efterladende hustru og 9 børn, hvilke alle bor her i landet. Den afdøde var født i august 1820 i Aals prestegjæld, Hallingdal, Norge, hvorfra han udvandrede med fleste af familien 1878 og satte sig ned i Rock Dell, Minn., hvor han boede til sin død. Han hørte til Østre St. Olavs menighed sammesteds. Den gamle faders og bedstefaders minde være for børn og børnebørn i taknemmelig erindring.

Mr. Skjervem gjorde nylig en snar visit til Puyallup.

Fra Everett kommer der en indstændig begjæring om optagelse af en enke fem børn i vort barnehjem her. Vi har nu ganske mange før, og der skal ikke lidet til ophold. Hvad skal vi gjøre? I Guds navn opta dem.

Pastor Borup med familie forlod Suisun, California, den 19de januar og reiste til Eureka for at overtage betjeningen af synodemeningen der. Paa gennemreise besøgte de venner i San Francisco og Oakland.

Bra mange møder slag i slag paa et sted. For ikke længe siden havde Mrs. T. Larsen ungdomsforeningen hos sig, onsdag i forrige uge var der kvindeforening og forrige lørdag igjen smaapligeforening. Og "bedstemor" blir ikke træt heller, sagdes der, nei hun holder bra ud, sagtet hun allerede er over støvets aar. Hun er barnehjemets "bedstemor," hvorfor hun eg i daglig tale over hele Parkland kjendes ved dette hadersnavn.

"Grippen" har slaaet klo i en hel del herrundt, nogle af studenterne ved skolen generes af den. Den var endog borti vor tapre postmester her. Ogsaa sætteren vor var udsat for denne skadefugl. Alle siges dog at være i bedring. Dette langvarige opholdsveir med solskin og let nattefrost skal paa denne aarsens tid være mindre halsigt her, bedre det milde stadige smaaregn.

E. O. Erickson, Parklands driftige handelsmand, holder en vel-forsynet butik, saa han har om trent alt, hvad du ønsker, og har han det ikke idag, saa tar det ham ikke længe for at skaffe det. Han er ogsaa menighedens kasserer, og Mrs. Erickson er menighedens organist. I tilfælde af forfald indtager gjerne Miss Clara Kaudson hendes plads ved orgelet.

Fangarud brødre sørger for kjødmæden. Naar vore egne landsmænd — dertil medlemmer af menigheden — kan skaffe os lige gode varer og tilmed har lige rimelige priser som nogen anden, da er det spørgsmaal, om ikke vi bør patronisere dem. Jeg mener, det er endog i en forstand vor pligt; thi de er jo vore egne, vore medarbeidere i hele menighedstet. Da synes det at være meget rimeligt, at vi ikke alene da gaar til dem, naar vi rusler rundt med vore subscriptionslister, men ogsaa da, naar vi kjøber og sælger noget. En anden sag er det, dersom de ikke kan skaffe os de ting, vi vil ha, og dersom de ikke inden rimelige grænser kan eller vil kappes med almindelige priser.

Kirkekomiteen her har gjort en god begyndelse, ikke faa hundreder af dalere er allerede paa listerne. Sagen synes at lide en almindelig velvilje, man mener, at en af de nødvendige ting for menigheden her er nu at faa sig et godt kirkehus, derfor — la os alle ogsaa heri gjøre vort bedste.

Nei, ikke kong Oscar II, men KEISER WILHELM II. var født

den 27de januar. Det var ikke indsonderens, men redaktørens fejl, hvorfor han beder om forlædelse.

N. Mork, som for 24 og 25 nar siden var bosat i Brandon, Renville Co., Minn., bor nu i nærheden af Puyallup, Washington. Mr. Mork er sygelig og skal i denne tid underkaste sig en operation i Tacoma, Gud give, med godt udfald.

Den unge telegraph-operator, J. T. Halvorson, der en tid har været i Chicago Great Western tjeneste paa forskjellige steder, er nu syg i forældrehjemmet nær Decorah, Iowa. Han tænker senere om muligt at søge hen til mildere klimaat enten i syden eller og i Californien. Maaske Washington ogsaa her kunde komme i betragtning.

Mrs. Ingeborg Settre f. Touning døde i sit hjem ved Stanwood aftenen den 4de Jan. efter 7 måneders smertefuldt sygeleie. Hendes mand og 5 voksne børn overlever hende.

Gud give dem af hjertet at sukke som deres moder gjorde: "O Gud gjør dog for Kristi blod min sidste afskedstid god."

Ifølge indbydelsen fra pastor Holden mødte pastorerne Blakkan og Hellekson sammen med ham til konferens paa hans kontor i Spokane torsdag den 26de januar. Past. Blakkan valgtes til formand og undertegnede til sekretær. Om aftenen holdtes et samtalemøde over temaet: Omvendelse. En forholdsvis talrig forsamling var mødt frem for at lytte til og deltage i samtalen. Det var et vellykket møde.

O. C. H.

Gudstjenester.

D. Stattebøls feid.

Søndag, 12 febr. 10:30.

Beifon, 10 febr. 10:30.

Mong Strand, 26 febr. 10:30.

St. Petri's Island, 26 febr. 8 p. m.